

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
2. Dezember 2004 (02.12.2004)

PCT

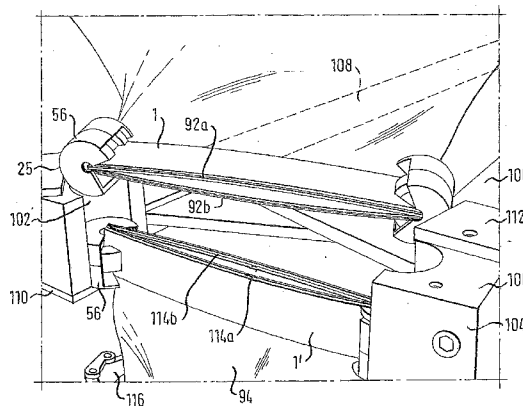
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/103816 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B65B 1/28**, (72) Erfinder; und
B65D 33/16 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): LAIS, Peter [DE/DE];
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/000985 Am Brunnenbuck 9, 79424 Auggen (DE). SYWALLA,
Joseph [FR/FR]; 21, rue du 19 Aout, F-68720 Zillisheim
(FR). STOYE, Joachim [DE/DE]; Johanniterweg 2a,
(22) Internationales Anmeldedatum: 12. Mai 2004 (12.05.2004) 79395 Neuenburg-Grisshheim (DE). KOCH, Martin
[DE/DE]; Johanniterweg 1, 79395 Neuenburg-Grisshheim
(DE).
(25) Einreichungssprache: Deutsch
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (74) Anwälte: BOEHMERT & BOEHMERT usw.; Dr.
Dorothee Weber-Bruls, Hollerallee 32, 28209 Bremen
(DE).
(30) Angaben zur Priorität: 103 21 814.9 15. Mai 2003 (15.05.2003) DE
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
US): GEA BUCK VALVE GMBH [DE/DE]; Mauchener jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
Strasse 14, 79379 Müllheim (DE). AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: COUPLING ELEMENT AND DOCKING DEVICE COMPRISING SUCH A COUPLING ELEMENT

(54) Bezeichnung: KOPPLUNGSELEMENT SOWIE ANDOCKEINRICHTUNG ENTHALTEND EIN KOPPLUNGSELEMENT



(57) Abstract: The invention relates to a coupling element (1) and a docking device (96) comprising such a coupling element. Said coupling element (1) is provided with a first shutter strip (2) that comprises a cheek body (6), elastic in at least some sections, a first bearing element (18) on the first end of the cheek body (6) and a second bearing element (20) on the second end of the cheek body (6) opposite the first end. The coupling element is further provided with a second shutter strip (4) that comprises a cheek body, elastic in at least some sections, a first bearing element (22) on the first end of the cheek body and a second bearing element (24) on the second end of the cheek body opposite the first end. The inner sides of the cheek bodies of the first and second shutter strip can be placed against each other in at least some sections in a sealing manner. The first bearing element (18) of the first shutter strip (2) can be arranged with the second bearing element (24) of the second shutter strip (4) and the bearing element (20) of the first shutter strip (2) and the first bearing element (22) of the second shutter strip (4) next to each other whereby the inner sides of the cheek bodies of the first and second shutter strip rest against each other at least in some sections.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Kopplungselement (1) sowie eine Andockeinrichtung (96) enthaltend ein Kopplungselement. Das Kopplungselement (1) umfaßt eine erste Verschußleiste (2) enthaltend einen abschnittsweise elastischen Wangenkörper (6), ein erstes Lagerelement (18) an dem ersten Ende des Wangenkörpers (6) und ein zweites Lagerelement (20) an dem zweiten, dem ersten Ende gegenüberliegenden Ende des Wangenkörpers

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/103816 A1



GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(6); eine zweite Verschußleiste (4) enthaltend einen abschnittsweise elastischen Wangenkörper (8), ein erstes Lagerelement (22) an dem ersten Ende des Wangenkörpers und einem zweiten Lagerelement (24) an dem zweiten, dem ersten Ende gegenüberliegenden Ende des Wangenkörpers, wobei die Innenseiten der Wangenkörper von erster und zweiter Verschußleiste zumindest abschnittsweise dichtend aneinander anlegbar sind, wobei das erste Lagerelement (18) der ersten Verschußleiste (2) mit dem zweiten Lagerelement (24) der zweiten Verschußleiste (4) und das zweite Lagerelement (20) der ersten Verschußleiste (2) und das erste Lagerelement (22) der zweiten Verschußleiste (4) jeweils unter abschnittsweiser gegenseitiger Anlage der Innenseiten der Wangenkörper von erster und zweiter Verschußleiste benachbart anordbar sind.